

# Zmluva o poskytovaní služieb v oblasti digitálneho marketingu č. 5/2024-EV

podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Obchodný zákonník“)  
(ďalej len „zmluva“)

## 1 Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ:

Názov: **Obec Nová Sedlica**  
Sídlo: Nová Sedlica 23, 067 68 Zboj  
Zastúpený: Vasil Dinič – starosta obce  
IČO: 00 323 314  
DIČ: 2020794567  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK59 5600 0000 0042 3293 4011

(ďalej aj „objednávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

**a**

### 1.2 Poskytovateľ:

Obchodné meno: Outdoor and indoor s.r.o.  
Sídlo: Učiteľská 19, 821 06 Bratislava  
Zapísaný: OR MS Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 76124/B  
Zastúpený: Tatiana Matušková, konateľ  
IČO: 46300295  
IČ DPH: SK2023340121  
DIČ: 2023340121  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK17 0200 0000 0030 5602 3053

(ďalej aj „poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spolu označovaní ako „zmluvné strany“)

## 2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať pre objednávateľa marketingové služby bližšie špecifikované v bode 2.2 a článku 3 tejto zmluvy (ďalej len ako „služby“) realizované v digitálnom prostredí, a to spôsobom a za podmienok ďalej uvedených v tejto zmluve.
- 2.2 Pod službami podľa tejto zmluvy sa rozumie najmä cieľavedomá marketingová a iná propagačná činnosť, vykonávaná poskytovateľom za odplatu v prospech projektu objednávateľa, ktorej predmetom je vybudovať dobré meno a pevné postavenie obce Nová Sedlica medzi slovenskými turistickými destináciami prostredníctvom adekvátneho a pútavého vybavenia exteriéru aj interiéru v rámci projektu „Environmentálna výchova v Novej Sedlici“ ako aj propagácia akýchkoľvek iných činností a skutočností súvisiacich s predmetom činnosti objednávateľa spôsobom ustanoveným v zmluve alebo spôsobom obvyklým pre výkon tejto činnosti za predpokladu, že spôsob realizácie tejto činnosti zmluva neupravuje. Jednotlivé kategórie služieb poskytovaných na základe tejto zmluvy sú definované v článku 3 tejto zmluvy.

2.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne a včas poskytnuté služby cenu stanovenú v súlade s touto zmluvou.

### 3 Kategorizácia služieb

3.1 Službami podľa tejto zmluvy sú nasledujúce kategórie služieb:

- a) služby kategórie 1. tzv. paušálne služby (ďalej len „paušálne služby“) a
- b) služby kategórie 2. tzv. nepaušálne služby (ďalej len „nepaušálne služby“).

3.2 Paušálne služby sú poskytované nasledujúcim spôsobom:

- a. Zabezpečenie fungovania webstránky počas celej doby trvania projektu,
- b. Vytvorenie kreatívnych konceptov kampane (tvorba stratégie, copywriting, ton of voice, claim),
- c. Reklama vo vyhľadávaní Google /optimalizácia, reklama zameraná na podporu návštevnosti webstránky/
- d. Vytvorenie a správa digitálnej marketingovej kampane, v min. rozsahu 460 príspevkov na sociálnych sieťach (FB, IG),
- e. Vytvorenie a správa digitálnej marketingovej kampane, v min. rozsahu 280 príbehov (alternatíva sú videá typu reels).

3.3 Nepaušálne služby sú služby poskytované najmä nasledujúcim spôsobom:

- a. Spracovanie Marketingového plánu projektu,
- b. Zriadenie webovej stránky projektu,
- c. Reklama vo vyhľadávaní Google /banerová reklama, kľúčové slová/
- d. Zriadenie účtov na sociálnych sieťach.
- e. Návrh a tvorba rezervačného systému vo forme HTML aplikácie.

3.4 Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa 1 (slovom: jeden) krát za štvrtrok vyhotoviť správu ním poskytnutých služieb vrátane monitoringu výstupov v médiách a doručiť ju objednávateľovi najneskôr do 10 (slovom: desiatich) dní po ukončení štvrtročného obdobia, v ktorom boli služby poskytované

## 4 Spôsob poskytovania služieb

- 4.1 Paušálne služby budú poskytované na základe marketingového/media plánu, ktorého návrh vypracuje poskytovateľ na základe písomných požiadaviek, želaných cieľov alebo predstáv objednávateľa o realizácii služieb, a to bez zbytočného odkladu najneskôr do 30.9.2024 (ďalej len „marketingový plán“).
- 4.2 Obsahom marketingového plánu bude v súlade s touto zmluvou bližšie špecifikovaný spôsob poskytovania jednotlivých služieb a ďalšie náležitosti podstatné pre poskytovanie služieb. Písomný návrh marketingového plánu zašle poskytovateľ objednávateľovi za účelom predloženia pripomienok alebo záverečného schválenia.
- 4.3 Záverečným schválením nadobúda marketingový plán záväznú podobu finálneho marketingového plánu. Ustanoveniami marketingového plánu je objednávateľ viazaný, pričom akékoľvek neskoršie zmeny jeho obsahu je možné vykonať výhradne po písomnom súhlase oboch zmluvných strán.
- 4.4 Nepaušálne služby bude poskytovateľ poskytovať v súlade s harmonogramom aktivít uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 4.5 Komunikácia medzi zmluvnými stranami na účely tohto článku zmluvy sa realizuje prostredníctvom kontaktných osôb určených podľa bodov 5.6 a 5.7 článku 5 tejto zmluvy, a to výhradne v písomnej podobe prostredníctvom e-mailu.
- 4.6 Poskytovateľ môže poveriť poskytovaním služieb subdodávateľom za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Pri poskytovaní služieb subdodávateľom má poskytovateľ zodpovednosť tak, akoby ich poskytoval sám. Plnenia subdodávateľa sú považované za plnenia poskytovateľa. Objednávateľ nenesie žiadnu zodpovednosť voči subdodávateľom poskytovateľa.

## 5 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, najvyššou mierou profesionality, a to vždy na prospech záujmov objednávateľa. Poskytovateľ poskytuje služby vždy v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, obsahom písomných pokynov, marketingového plánu alebo schváleného návrhu zadania, inak v súlade s obchodnými zvyklosťami a obvyklým spôsobom poskytovania služieb, a to vždy riadne a včas.
- 5.2 Poskytovateľ sa zaväzuje byť objednávateľovi k dispozícii v nevyhnutnom rozsahu za účelom riadneho a včasného plnenia predmetu tejto zmluvy.
- 5.3 Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a. poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť poskytovateľovi a konzultácie pri plnení zmluvy, ak o to poskytovateľ požiada,
  - b. poskytnúť všetky dostupné informácie a podklady nevyhnutné pre poskytovanie služieb, oboznámiť poskytovateľa so všetkými novými informáciami a skutočnosťami, ktoré by mohli mať zásadný vplyv na poskytovanie služieb.
- 5.4 Zodpovednosť za obsahovú a odbornú stránku všetkých poskytnutých podkladov v zmysle bodu 5.3 písm. b) tohto článku zmluvy má výhradne objednávateľ.
- 5.5 Akákoľvek zo zmluvných strán, ktorá má vedomosť o skutočnosti, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie predmetu zmluvy, je táto zmluvná strana povinná bez zbytočného odkladu písomne oznámiť druhej zmluvnej strane. Písomné oznámenie sa považuje za doručené prostredníctvom e-mailu na adresy kontaktných osôb určených podľa bodov 5.6 a 5.7 tohto článku zmluvy.
- 5.6 Poskytovateľ je povinný bezodkladne najneskôr do 7 (slovom: siedmich) pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy písomne doručiť objednávateľovi zoznam

kontaktných osôb poskytovateľa oprávnených konať vo veciach zmluvných, a to v rozsahu: meno a priezvisko, telefónne číslo, emailová adresa (ďalej len „zoznam kontaktných osôb poskytovateľa“). Každá zmena v zozname kontaktných osôb poskytovateľa musí byť zaslaná objednávateľovi písomne najneskôr 7 (slovom: siedmich) pracovných dní pred vykonaním zmeny.

- 5.7 Objednávateľ bezodkladne najneskôr do 7 (slovom: siedmich) pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy písomne doručí poskytovateľovi zoznam kontaktných osôb objednávateľa oprávnených konať vo veciach zmluvných, a to v rozsahu: meno a priezvisko, funkcia, telefónne číslo, emailová adresa (ďalej len „zoznam kontaktných osôb objednávateľa“). Každá zmena v zozname kontaktných osôb objednávateľa musí byť zaslaná poskytovateľovi písomne najneskôr 7 (slovom: siedmich) pracovných dní pred vykonaním zmeny.
- 5.8 Poskytovateľ je povinný v plnom rozsahu dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 82/2005 Z. z.“). Poskytovateľ vyhlasuje, že neporušuje a počas trvania tejto zmluvy nebude porušovať zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle zákona č. 82/2005 Z. z.
- 5.9 V prípade, ak sa vyhlásenie poskytovateľa podľa predchádzajúcej vety preukáže za nepravdivé a kontrolný orgán uloží objednávateľovi pokutu za porušenie zákazu prijať prácu alebo službu podľa § 7b ods. 5 zákona č. 82/2005 Z. z., tak sa poskytovateľ zaväzuje uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu v sume rovnajúcej sa pokute uplatnenej kontrolným orgánom u objednávateľa, a to do 7 kalendárnych dní odo dňa jej uplatnenia u poskytovateľa objednávateľom.

## 6 Cenové, platobné a fakturačné podmienky

- 6.1 Ceny za poskytovanie služieb v rozsahu stanovenom touto zmluvou boli dojednané dohodou zmluvných strán a v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Podrobný cenový rozpis je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 6.3 Cena za poskytovanie paušálnych služieb podľa článku 3 bodu 3.2 tejto zmluvy bude uhradená objednávateľom na základe faktúry vystavenej poskytovateľom vždy ku koncu štvrtročného obdobia, ktorého sa platba týka. Fakturačným obdobím je jeden kalendárny štvrtrok, ktorý začína vždy v prvý deň kalendárneho mesiaca štvrtroku a končí sa v posledný deň tretieho kalendárneho mesiaca štvrtroku. V prípade, že sa s poskytovaním služieb začne alebo skončí v priebehu fakturačného obdobia, cena za poskytovanie služieb sa v prvý a v posledný kalendárny mesiac vyúčtuje ako alikvotná časť za dané fakturačné obdobie.
- 6.4 Cena za poskytovanie nepaušálnych služieb podľa článku 3 bodu 3.3 tejto zmluvy bude uhradená objednávateľom na základe faktúry, ktorú vystaví poskytovateľ najneskôr do 60-tich kalendárnych dní po poskytnutí nepaušálnych služieb na základe priloženého Akceptačného protokolu o realizácii objednaných služieb, potvrdeného podpisom oprávnených osôb oboch zmluvných strán.
- 6.5 Faktúry sú splatné do 60 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu objednávateľa v prospech poskytovateľa.
- 6.6 K cene predmetu zmluvy bude fakturovaná DPH podľa platného všeobecne záväzného právneho predpisu účinného v čase fakturácie. V prípade, že poskytovateľ nie je platiteľom DPH a počas trvania zmluvného vzťahu sa ním stane, táto skutočnosť nebude mať vplyv na zvýšenie zmluvne dohodnutej ceny. Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom

rozsahu poskytovateľ.

- 6.7 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky údaje podľa § 74 ods. 1 zákona o dani z pridanej hodnoty, resp. nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, objednávateľ ju vráti poskytovateľovi na doplnenie (prepracovanie) a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia doplnenej (prepracovanej) faktúry objednávateľovi.
- 6.8 Poskytovateľ, ktorý uvedie na faktúre daň sa zaväzuje, že odvedie daň správcovi dane v lehote ustanovenej v § 78 ods.1 zákona o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Porušenie tejto daňovej povinnosti vyplývajúcej zo všeobecne záväzného právneho predpisu je podstatným porušením tejto zmluvy a oprávňuje objednávateľa na okamžité odstúpenie od tejto zmluvy.
- 6.9 Poskytovateľ ďalej nie je oprávnený postúpiť a ani založiť akékoľvek svoje pohľadávky voči objednávateľovi vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou alebo s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči objednávateľovi vzniknutú z akéhokoľvek dôvodu proti pohľadávke objednávateľa voči poskytovateľovi vzniknutej na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

## 7 Ochrana dôverných informácií a mlčanlivosť

- 7.1 Obe zmluvné strany berú na vedomie, že prídu do styku s dôvernými informáciami a údajmi druhej zmluvnej strany. Týmto sa zaväzujú dodržať utajenie informácií a zamedziť zneužitiu týchto informácií vo svoj prospech alebo prospech tretích osôb svojím zavinením. Poskytovateľ sa zaväzuje nepoužiť získané informácie inak ako pre plnenie predmetu tejto zmluvy, zabezpečiť, aby v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy nedošlo k zneužitiu informácii objednávateľa a rovnako sa zaväzuje k takému konaniu, ktoré bude minimalizovať kontakt s informáciami na mieru čo najnižšiu, avšak postačujúcu k riadnemu plneniu tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti nezaniká ani po ukončení tejto zmluvy, nie je možné sa jej nijako zbaviť. V prípade porušenia tohto záväzku je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi ním zavinenú preukázateľnú škodu. V prípade, že škodu nie je možné finančne vyjadriť (napr. § 17, § 44 Obchodného zákonníka), je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 eur za každý preukázaný prípad zneužitia interných informácií a údajov. Táto zmluvná pokuta je splatná do 14 dní od písomného oznámenia objednávateľa o zistení porušenia záväzku podľa tohto odseku zmluvy. Týmto záväzkom mlčanlivosti nie je dotknuté zverejnenie tejto zmluvy ako povinne zverejňovanej zmluvy. Porušenie záväzku mlčanlivosti zo strany poskytovateľa sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že zabezpečia dostatočné poučenie každej osoby, ktorá sa zúčastňuje plnenia zmluvy, o obsahu pojmu „dôverná informácia“ a nevyhnutnosti jej utajenia v súlade s touto zmluvou. Prístup k dôverným informáciám bude obmedzený na tých zamestnancov zmluvnej strany, ktorí sa s dôvernými informáciami oboznamujú v rozsahu potrebnom na plnenie zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby záväzok utajenia dôverných informácií prevzali všetky tretie osoby, ktoré sa budú zúčastňovať na plnení zmluvy.
- 7.3 Zmluvné strany môžu poskytnúť dôverné informácie len svojim zamestnancom alebo zmluvným partnerom v rozsahu potrebnom na riadne plnenie tejto zmluvy, pri súčasnej realizácii vyššie uvedených opatrení.

## 8 Zmluvné sankcie a náhrada škody

- 8.1 V prípade omeškania poskytovateľa s plnením akýchkoľvek služieb ustanovených na základe marketingového plánu alebo na základe schváleného návrhu zadania, je

objednávateľ oprávnený uplatniť si voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 % z ceny danej služby, a to za každý deň omeškania, maximálne však do výšky tejto ceny.

- 8.2 V prípade omeškania s úhradou faktúry alebo akéhokoľvek iného peňažného záväzku má poskytovateľ právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 8.3 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody. Zmluvné pokuty sa nezapočítavajú na úhradu škôd, ktoré objednávateľovi vzniknú porušením zmluvnej povinnosti poskytovateľa.
- 8.4 Zmluvné pokuty sú splatné do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry druhej zmluvnej strane.
- 8.5 Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, s výnimkou ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

## 9 Autorské právo

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že na každé autorské dielo, vytvorené v rámci plnenia tejto zmluvy poskytovateľom, ktoré spĺňa náležitosti autorského diela podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“), udeľuje poskytovateľ objednávateľovi ku dňu podpisu akceptačného protokolu o realizácii objednaných služieb výhradnú, bezodplatnú, neobmedzenú licenciu (časovo, vecne a teritoriálne) licenciu na všetky v čase udelenia licencie známe spôsoby použitia diela ako celku i jeho jednotlivých častí (t. j. nielen na spôsob použitia diela nevyhnutný na dosiahnutie účelu zmluvy, ale tiež na použitie diela formou spracovania diela (t. j. úpravy, resp. modifikácie diela) a na všetky ďalšie spôsoby použitia diela uvedené v § 19 ods. 4 Autorského zákona v neobmedzenom rozsahu, ktorý, pre zamedzenie pochybností, zahŕňa právo jeho kopírovania, prekladania, prispôbovania, modifikovania, upravovania, distribuovania, publikovania a začleňovania do iných diel alebo databáz, a to ako objednávateľom osobne, tak aj osobami ním poverenými s tým, že pokiaľ je to potrebné, taká licencia zahŕňa aj výslovný súhlas na udelenie sublicencie na používanie diela pre akékoľvek tretie osoby, či na prevedenie takej licencie na tretie osoby. Výhradnosť licencie zahŕňa aj skutočnosť, že na použitie autorského diela podľa tejto zmluvy (jeho časti) v rozsahu uvedenej licencie nemôže byť autorom a ani poskytovateľom akoukoľvek formou udelená licencia (súhlas na použitie autorského diela) tretej osobe odlišnej od objednávateľa, a tiež, že autor a aj poskytovateľ sa zdrží používania autorského diela (jeho dotknutej časti) v rozsahu uvedenej licencie.

Vlastnícke právo k veciam, prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené nadobudne objednávateľ odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené.

Zmluvné dojednania v tomto bode sa považujú za oddeliteľné a nezávislé na ostatných zmluvných dojednaniach a v prípade zániku tejto zmluvy inak ako splnením nedochádza k zániku ich platnosti a účinnosti.

- 9.2 Poskytovateľ súčasne vyhlasuje, že disponuje súhlasom autora na použitie diela podľa § 19 a nasl. autorského zákona v rozsahu potrebnom na udelenie licencie podľa tejto zmluvy. V prípade, že sa toto vyhlásenie ukáže v budúcnosti nepravdivým, objednávateľ má právo na náhradu škody, ktorá by mu takýmto nepravdivým vyhlásením vznikla.
- 9.3 V prípade, že akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov poskytovateľa a/alebo subdodávateľov, bude mať akýkoľvek nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia jej autorských práv a/alebo práv priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s plnením poskytnutým poskytovateľom podľa tejto zmluvy, poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) bezodkladne obstarat' na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných a/alebo vytvorených poskytovateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa tak, aby už ďalej neporušovali autorské práva a/alebo práva priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby, alebo nahradiť jednotlivé plnenie(a) dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené poskytovateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa rovnakými alebo aspoň takými plneniami, ktoré majú aspoň podstatne podobné kvalitatívne, operačné a technické parametre a funkčnosti, alebo, ak ide o plnenie poskytnuté na základe licencie tretej osoby, taký nárok vyriešiť v súlade s tým, čo pre taký prípad stanovujú jej licenčné podmienky, a ak ich niet, tak v súlade s podmienkami tejto zmluvy; a
  - b) poskytnúť objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vzniknú objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby; a
  - c) nahradiť objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
- 9.4 Objednávateľ sa však zaväzuje, že o každom nároku vznesenom takou treťou osobou v zmysle predchádzajúcich ustanovení bude bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľa, bude v súvislosti s takým nárokom postupovať podľa primeraných pokynov poskytovateľa a tak, aby sa predišlo vzniku a prípadne zvýšeniu škôd, nevykoná smerom k takej tretej osobe žiaden úkon, v dôsledku ktorého by sa jej postavenie v súvislosti s takým uplatnením nároku zlepšilo, a poskytovateľovi vystaví a bude po potrebnú dobu udržiavať v platnosti prevoditeľnú plnú moc potrebnú na to, aby sa poskytovateľ mohol za objednávateľa účinne takému nároku brániť a s takou treťou osobou o urovnaní sporu rokovať, a aj inak postupovať tak, ako je potrebné v záujme ochrany práv zmluvných strán.

## 10 Trvanie a zánik zmluvy

- 10.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 19 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
- 10.2 Pred uplynutím dohodnutého času je možné túto zmluvu ukončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou zo strany objednávateľa s trojmesačnou výpovednou lehotou, pričom výpovedná lehota začne plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, pričom návrhy zadania schválené počas plynutia tejto doby budú zrealizované v zmysle zmluvy,
  - c) písomným odstúpením od zmluvy, z dôvodu podstatného alebo nepodstatného porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 10.3 V prípade ukončenia tejto zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku tejto zmluvy dohodou.
- 10.4 Za podstatné porušenie zmluvy sa považujú porušenia zmluvy stanovené Obchodným zákonníkom a/alebo porušenie tejto zmluvy stanovené touto zmluvou ako podstatné porušenie tejto zmluvy.
- 10.5 Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje:
- a) ak sa poskytovateľ omešká s poskytovaním akýchkoľvek služieb ustanovených na

základe marketingového plánu alebo na základe schváleného návrhu zadania viac ako 2x v priebehu jedného štvrtroka,

- b) ak poskytovateľ poruší daňovú povinnosť podľa článku 6 bodu 6.8 tejto zmluvy,
- c) porušenie záväzku mlčanlivosti zo strany poskytovateľa podľa článku 7 bodu 7.1 tejto zmluvy.

10.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností jednou zmluvnou stranou, druhá zmluvná strana má právo okamžite odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla.

10.7 Za nepodstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje každé porušenie zmluvy, okrem porušenia zmluvy definovaných v tejto zmluve ako podstatné porušenie tejto zmluvy. V prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší nepodstatným spôsobom niektorú zo svojich povinností dohodnutých v tejto zmluve a nesplní svoju povinnosť ani v dodatočne určenej primeranej lehote stanovenej dotknutou zmluvnou stranou, môže táto zmluvná strana od tejto zmluvy odstúpiť. Za dodatočne primeranú lehotu sa na účely tejto zmluvy rozumie lehota minimálne päť pracovných dní, s prihliadnutím na povahu predmetnej veci. Výzva na splnenie povinnosti s určením dodatočnej primeranej lehoty musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane.

## 11 Komunikácia

11.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomná korešpondencia bude posielaná na adresy uvedené v článku 1 tejto zmluvy, ak táto zmluva neuvádza inak, a v prípade ich zmeny je povinná tá zmluvná strana, u ktorej zmena nastala o tom písomne druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu informovať. V prípade akýchkoľvek nejasností, neprevzatia písomností či pochybností pri doručovaní písomností bude za deň doručenia považovaný tretí pracovný deň nasledujúci po dni, kedy bola písomnosť preukázateľne odoslaná na adresu zmluvnej strany uvedenú článku 1 tejto zmluvy, resp. na inú adresu písomne oznámenú druhej zmluvnej strane.

11.2 Akákoľvek bežná komunikácia v súvislosti s plnením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronickej komunikácie cez elektronicкую poštu na e-mailové adresy kontaktných osôb oznámených podľa bodov 5.6 a 5.7 článku 5 tejto zmluvy, pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak.

## 12 Záverečné ustanovenia

12.1 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, dva rovnopisy sú určené pre poskytovateľa a tri rovnopisy sú určené pre objednávateľa. Všetky rovnopisy sú považované za rovnocenné.

12.2 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú písomnú formu a súhlas zmluvných strán. Táto zmluva môže byť menená alebo doplnená len formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré budú schválené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

12.3 Zmluva je uzavretá podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, pričom práva, povinnosti a vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku platného na území Slovenskej republiky.

12.4 Predmet zmluvy bude financovaný z prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti v zmysle uzavretej zmluvy zverejnenej v centrálnom registri zmlúv:



<https://www.crz.gov.sk/zmluva/7545769/>

- 12.5 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s poskytovanými službami do uplynutia lehôt podľa článku 6 ods. 6.4 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, a to Oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť
- 12.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú postupovať v súlade s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany a že vykonajú všetky právne úkony, ktoré sa ukážu byť nevyhnutné pre realizáciu činností upravených touto zmluvou. Zväzok súčinnosti sa vzťahuje len na také úkony, ktoré prispievajú alebo majú prispieť k dosiahnutiu účelu tejto zmluvy.
- 12.7 Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné zmeny právneho stavu, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podmienok tejto zmluvy, oznámiť písomne druhej zmluvnej strane najneskôr 30 dní pred predpokladanou zmenou.
- 12.8 V prípade sporného výkladu ustanovení tejto zmluvy alebo neplnenia zväzkov zmluvných strán sa obidve zmluvné strany budú snažiť prednostne dosiahnuť vzájomnú dohodu. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú, budú sa snažiť dosiahnuť súdny zmier. Prípadné spory týkajúce sa výkladu a realizácie tejto zmluvy budú riešené vecne a miestne príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
- 12.9 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom a účelom najbližšie.
- 12.10 Táto zmluva (vrátane jej dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov). Poskytovateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy (vrátane jej dodatkov), objednávok a faktúr poskytovateľa doručených objednávateľovi, pričom poskytovateľ tiež disponuje písomným súhlasom inej dotknutej osoby (osoby konajúcej za poskytovateľa) na zverejnenie jej údajov v tejto zmluve, objednávkach a vo faktúrach poskytovateľa, a to zverejnenie objednávateľom počas trvania jeho povinnosti podľa § 5a ods. 1, 6 a 9 a § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám.
- 12.11 Táto zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) objednávateľa [§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a s § 5a ods. 1, 6 a 9 zákona o slobodnom prístupe k informáciám].
- 12.12 Objednávateľ pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb poskytnutých poskytovateľom pre účely plnenia tejto zmluvy postupuje v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES.
- 12.13 Zmluvné strany (každá za seba) zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, že sú oprávnené plniť si v celom rozsahu zväzky dohodnuté touto zmluvou a že táto zmluva nevznikla v tiesni, ani za nápadne nevýhodných alebo nevyhovujúcich podmienok pre žiadnu zo zmluvných strán. Súčasne zmluvné strany (každá za seba) zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili a jej obsahu porozumeli, pričom táto zmluva je určitá a zrozumiteľná a plne zodpovedá slobodnej, vážnej a určitej vôli zmluvných strán. Na dôkaz týchto skutočností

zmluvné strany prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali túto zmluvu.

Za objednávateľa:  
**Obec Nová Sedlica**

Za poskytovateľa:

V Novej Sedlici, dňa 28.8.2024

V Bratislave, dňa 28.8.2024

Meno: Vasil' Dinič  
Funkcia: starosta obce

Meno: Tatiana Matušková  
Funkcia: konateľ

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1 Predmet zmluvy

Príloha č. 2 Rozpočet zmluvy

---

PRÍLOHA Č. 1:

**Opis predmetu zákazky – Marketingové aktivity**

Projekt „Environmentálna výchova v Novej Sedlici“ predstavuje návštevníkom environmentálne témy zamerané na oblasť Polonín interaktívnym spôsobom. Atraktívne prevedenie jednotlivých zastavení nabáda návštevníkov k spoznávaniu prírody, udržateľnosti a ekologickej rovnováhy. Projekt zároveň vytvára aktívnu pomoc a vzdelávacie aktivity pre školy a širokú verejnosť so zameraním na podporu chápania problematiky zmierňovania a prispôsobenia sa zmene klímy.

Cieľom marketingových aktivít je vybudovať dobré meno a pevné postavenie obce Nová Sedlica medzi slovenskými turistickými destináciami prostredníctvom adekvátneho a pútavého vybavenia exteriéru aj interiéru v rámci projektu „Environmentálna výchova v Novej Sedlici“.

Marketingové aktivity v sebe zahŕňajú nasledovné činnosti:

A) Spracovanie **Marketingového plánu projektu**, výstupom je najmä:

- Zadefinovanie cieľov plánu;
- Definovanie cieľovej skupiny;
- Spôsob a nástroje komunikácie;
- Harmonogram a rozpočet;
- Komunikácia výsledkov projektu;
- Systém kontroly a získavania spätnej väzby;

Minimálny rozsah marketingového plánu je 10 NS.

Marketingový plán bude spracovaný a odovzdaný do 30 dní od účinnosti zmluvy.

B) **Zriadenie webovej stránky projektu** a zabezpečenie jej fungovania počas celej doby trvania projektu v user-friendly rozhraní min. do 3/2026.

- Vypracovanie dizajnu v súlade s dizajn manuálom projektu - Identita webu, menu podstránky, farebnosť, typografia, galéria (foto+video), aktuality, kontaktný formulár, CTA, mapa, ilustrácia;
- Realizácia webstránky– programovanie webstránky, užívateľské rozhranie pre administráciu – aktuality, novinky (počas trvania projektu – fakturácia štvrťročne);
- názov webu domény odsúhlasí objednávateľ, zároveň objednávateľ aj zabezpečí objednanie domény a platby za jej prevádzku.

Webstránka bude zriadená a funkčná do 60 dní od účinnosti zmluvy.

C) **Zriadenie účtov na sociálnych sieťach** (FB, IG) a zabezpečenie ich fungovania počas celej doby trvania projektu min. do 3/2026, najmä:

- Založenie stránky na FB, profilu na IG, reklamného účtu na GOOGLE /jednorazovo/ + založenie účtov podľa vypracovaného marketingového plánu;
- Reklama vo vyhľadávani Google /banerová reklama, kľúčové slová, optimalizácia, reklama zameraná na podporu návštevnosti webstránky/
- Vytvorenie kreatívnych konceptov kampane (tvorba stratégie, copywriting, ton of voice, claim) v súlade s marketingovým plánom a dizajn manuálom projektu;

- 
- 
- Správa digitálnej marketingovej kampane v min. Rozsahu 460 príspevkov na sociálnych sieťach (FB, IG) a v min. Rozsahu 280 „príbehov“ (alternatíva sú „reels“ videá).
  - monitoring Facebook stránky, IG profilu a odpovedanie na otázky, aktívna a rýchla interakcia

Účty na sociálnych sieťach budú zriadené a funkčné do 30 dní od účinnosti zmluvy. Správa účtov na sociálnych sieťach bude zabezpečená počas celej doby trvania projektu– fakturácia štvrťročne). Návrhy príspevkov budú pripravené vždy min. Na 1 týždeň vopred, aby bolo možné zo strany objednávateľa zabezpečiť obsahový podklad – napr. fotografie, aktuality, novinky a pod.

Reklama Google bude zriadená do 30 dní od účinnosti zmluvy, správa a optimalizácia kampane Google bude zabezpečená počas celej doby trvania projektu– fakturácia štvrťročne).

Kreatívne koncepty budú pripravované v štvrťročných intervaloch, tzn. že vždy do 15teho dňa v mesiaci budú pripravené návrhy konceptov na ďalšie tri kalendárne mesiace. Príklad – do 15.12.2023 budú pripravené kreatívne koncepty na január, február, marec. Do 15.3.2025 budú pripravené kreatívne koncepty na apríl, máj, jún. Fakturácia štvrťročne.

#### **D) Rezervačný a informačný systém**

- Návrh a tvorba rezervačného systému vo forme HTML aplikácie, ktorý bude plniť funkciu rezervačného systému, zároveň systému na generovanie štatistík, okrem iného aj správu partnerov, rezerváciu skupín vrátane automatického e-mailu po rezervácii, ktorý bude editovateľný, kalendár otváracích hodín a správy termínov.
- Rezervačný a informačný systém musí byť kompatibilný s webovou stránkou projektu, aby užívateľ – zamestnanci projektu a obec Nová Sedlica mohli intuitívne ovládať systém a spravovať si ho vo vlastnej réžii.

Rezervačný a informačný systém bude zriadený do 90 dní od účinnosti zmluvy.

#### **Doplňujúce informácie:**

- Súčasťou opisu predmetu zákazky je aj dizajn manuál projektu, ktorý tvorí prílohu č.1 tohto opisu;
- Obsahové podklady (fotografie, aktuality, novinky a pod.) na sociálne siete budú k dispozícii od obce Nová Sedlica;
- Obec Nová Sedlica v rámci projektu disponuje prevádzkovým a marketingovým manažérom, ktorý bude kontaktnou osobou pre úspešného dodávateľa;
- Všetky aktivity budú vykonávané v online priestore a v obci v Novej Sedlici;
- Trvanie marketingových aktivít je v rozsahu 19 mesiacov, tj. od 9/2024 do 03/2026.

Príloha č. 2 Rozpočet zmluvy  
 Verejný obstarávateľ : Obec Nová Sedlica  
 Názov zákazky: Marketingové aktivity

Súhrnná cenová ponuka

Pol. ž.	Názov položky	Merná jednotka (MJ)	Počet účastníkov	Jednotková cena za MJ v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	DPH v EUR	Jednotková cena za MJ v EUR s DPH	Celková cena za požadovaný počet MJ v EUR bez DPH	Celková cena za požadovaný počet MJ v EUR s DPH
<b>A) Marketingový plán</b>									
1.	Spracovanie Marketingového plánu projektu	kus	1	1 100,00 €	20%	220,00 €	1 320,00 €	1 100,00 €	1 320,00 €
<b>B) Web stránka</b>									
2.	Zriadenie webovej stránky projektu	kus	1	1 700,00 €	20%	340,00 €	2 040,00 €	1 700,00 €	2 040,00 €
3.	Zabezpečenie fungovania webstránky počas celej doby trvania projektu	mes.	18	90,00 €	20%	18,00 €	108,00 €	1 620,00 €	1 944,00 €
<b>C) Sociálne siete</b>									
4.	Založenie stránky na FB, profilu na IG, reklamného účtu na GOOGLE /jednorazovo/ + založenie účtov podľa vypracovaného marketingového plánu	kus	1	430,00 €	20%	86,00 €	516,00 €	430,00 €	516,00 €
5.	Reklama vo vyhľadávani Google /banerová reklama, kľúčové slová/	kus	1	260,00 €	20%	52,00 €	312,00 €	260,00 €	312,00 €
6.	Reklama vo vyhľadávaní Google /optimalizácia, reklama zameraná na podporu návštevnosti webstránky/	mes.	18	120,00 €	20%	24,00 €	144,00 €	2 160,00 €	2 592,00 €
7.	Vytvorenie kreatívnych konceptov kampane (tvorba stratégie, copywriting, ton of voice, claim)	mes.	18	150,00 €	20%	30,00 €	180,00 €	2 700,00 €	3 240,00 €
8.	Vytvorenie a správa digitálnej marketingovej kampane, v min. rozsahu 460 príspevkov na sociálnych sieťach (FB, IG)	kus	460	34,00 €	20%	6,80 €	40,80 €	15 640,00 €	18 768,00 €
9.	Vytvorenie a správa digitálnej marketingovej kampane, v min. rozsahu 280 príbehov (alternatíva sú videá typu reels)	kus	280	73,00 €	20%	14,60 €	87,60 €	20 440,00 €	24 528,00 €
<b>D) Rezervačný a administratívny systém</b>									
9.	Návrh a tvorba rezervačného systému vo forme HTML aplikácie	kus	1	2 350,00 €	20%	470,00 €	2 820,00 €	2 350,00 €	2 820,00 €
Celková cena:								48 400,00 €	58 080,00 €